

## Instructions de montage des colliers d'étanchéité

1. Retirer l'écrou et les plaques de pression en acier et en matière plastique. (a)
2. Préparer les plaques de pression de chaque côté du module de façon à ce que la partie plate se trouve dirigée vers l'intérieur. (b)
3. Installer le collier autour de la conduite de manière à ce que la tête des boulons se trouve du côté où le montage sera effectué. Raccorder les deux extrémités.
4. Remettre en place les plaques de pression (préparées selon point 2), revisser l'écrou (attention à ce que la partie plate de l'écrou soit du côté de la plaque de pression, **sinon l'écrou tournera lors du vissage**). (c)
5. Visser tous les boulons en 2 – 3 tours.
6. Vérifier que tous les écrous soient bien positionnés sur la plaque de pression métallique (bords de l'écrous parallèles aux rebords internes de la plaque métallique servant de butée) afin d'éviter leur rotation pendant l'opération de vissage. (d)
7. Vérifier que la plaque de pression soit toujours bien en place.
8. Glisser le joint modulaire dans l'ouverture du mur au moins jusqu'à la moitié afin qu'il ne puisse pas se tourner.
9. **IMPORTANT!**  
Serrer les boulons par étape, en répartissant l'effort de serrage (selon des dimensions: 3 à 5 tours par boulon) jusqu'à ce que le joint, comprimé axialement par les plaques de pression, soit suffisamment dilaté dans l'espace annulaire (au moins jusqu'à la hauteur des rebords de la plaque de pression plastique, si possible encore plus loin). Le joint modulaire ne peut, de toutes façons, jamais être trop serré! (e)
10. **Un joint modulaire correctement monté se reconnaît à:**
  - a) un intervalle régulier entre les plaques de pression.
  - b) Une dilatation radiale régulière des modules (éléments d'étanchéité).
11. **IMPORTANT:**  
Au minimum 2 heures après la pose initiale, resserrer une nouvelle fois les boulons. Renouveler l'opération 2 ou 3 fois (en laissant chaque fois une période de repos d'au moins 2 heures). Pendant ce temps de „repos“, la masse du module se répartit en fonction de la pression axiale. Le joint travaille encore, se façonne et compense lui-même les différences de pression qu'il peut y avoir entre les différents modules. Plus l'opération de resserrage des boulons est renouvelée, meilleur et plus régulier est l'étanchement.
12. Faire attention lors du serrage des boulons que le joint modulaire se dilate tout d'abord en direction de l'extérieur de l'ouverture du mur. Le joint ne tourne vers l'intérieur que lorsqu'il est suffisamment dilaté et qu'il atteint les parois du mur ou du manchon.
13. Même si le joint modulaire paraît trop grand et pend, **ne pas retirer de module!** toujours installer le joint en commençant par **le bas** (le collier se tasse alors sur lui-même). Si l'on commence par installer le joint par le haut, il se détend, entraîné par son propre poids, et on a alors des difficultés à le faire rentrer dans l'espace annulaire.
14. Pour les modèles à partir de DG 500 avec boulons M12 il est absolument nécessaire d'utiliser, pour le montage, une clef à écrous de gros calibre avec douille de  $\frac{3}{4}$ " et manche d'au moins 50 cm de long. Les douilles standard  $\frac{3}{8}$  et  $\frac{1}{2}$ " n'apportent pas de couple de serrage suffisant.
15. En cas d'espace annulaire irrégulier (excentricité), commencer à resserrer l'élastomère par le côté le plus étroit afin qu'il se répartisse là où il est nécessaire (dans la partie la plus large).



Modell	mm Dichtbereich	Kreisbogen- länge	Einbaulänge	Mindest- wanddicke	Schrauben	Schlüssel- weite	Gewicht Stück/kg
Model	sealing range	arc length	installation length	Minimum wall thickness	Bolts	spanner size	weight piece (kg)
Modèle	espace annulaire	longueur d'arc	longueur installée	épaisseur minimale de mur	boulons	calibre de clef	poids pièce (kg)
DG 100	9,0 - 12,5	31,4	64	50	M 3 X 60	2,5 Inbus	0,02
DG 200	12,5 - 16	30,5	64	50	M 5 X 60	4 Inbus	0,04
DG 215	12,5 - 16	43,3	64	50	M 5 X 60	4 Inbus	0,05
DG 250	15,5 - 20	28,8	64	50	M 5 X 60	4 Inbus	0,04
DG 265	15,5 - 20	42,4	64	50	M 5 X 60	4 Inbus	0,06
DG 300	17,0 - 23	40,3	90	70	M 8 X 85	6 Inbus	0,10
DG 310	17,0 - 23	57,1	90	70	M 8 X 85	6 Inbus	0,14
DG 315	20,5 - 27	37,7	90	70	M 8 X 85	6 Inbus	0,11
DG 365	20,5 - 27	55,9	90	70	M 8 X 85	6 Inbus	0,15
DG 325	24,5 - 33	77,0	101	70	M 8 X 95	13 6kt.	0,25
DG 350	24,5 - 33	41,9	101	70	M 8 X 95	13 6kt.	0,16
DG 375	31,5 - 40	55,5	101	70	M 8 X 95	13 6kt.	0,23
DG 465	31,5 - 40	93,0	136	100	M 10 X 130	13 6kt.	0,52
DG 400	36,5 - 46	93,0	136	100	M 10 X 130	13 6kt.	0,60
DG 415	36,5 - 46	68,0	136	100	M 10 X 130	16 6kt.	0,46
DG 425	28,5 - 38	93,0	136	100	M 10 X 130	17 6kt.	0,48
DG 450	40,5 - 51	92,0	136	100	M 10 X 130	17 6kt.	0,66
DG 475	40,5 - 51	68,0	136	100	M 10 X 130	17 6kt.	0,52
DG 500	58,5 - 72	99,0	151	110	M 12 X 140	19 6kt.	1,07
DG 565	58,5 - 72	78,5	151	110	M 12 X 140	19 6kt.	0,85
DG 525	48,5 - 60	99,0	151	110	M 12 X 140	19 6kt.	0,96
DG 550	48,5 - 60	78,5	151	110	M 12 X 140	19 6kt.	0,76
DG 600	81,0 - 100	101,0	151	110	M 12 X 140	19 6kt.	1,54
DG 615	81,0 - 100	157,0	151	110	M 12 X 140	19 6kt.	2,30
DG 650	70,5 - 84	104,0	151	110	M 12 X 140	19 6kt.	1,43
DG 665	70,5 - 84	160,1	151	110	M 12 X 140	19 6kt.	2,08
DG 800	128,0 - 145	167,5	151	110	M 12 X 140	19 6kt.	3,62

DG 865 143,0 - 165 167,5 151 110 M 12 X 140 19 6kt. 3,94